

**ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«ДОНБАСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
ГОРЛІВСЬКИЙ ІНСТИТУТ ІНОЗЕМНИХ МОВ**

КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

КОМПАРАТИВНІ АСПЕКТИ УКРАЇНСЬКОГО ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВА

СИЛАБУС

Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Галузь знань	01 Освіта / Педагогіка
Спеціальність	014 Середня освіта (Українська мова і література)
Освітня програма	Середня освіта (Українська мова і література). Психологія
Форма навчання	денна
Курс	I
Семестр	I

ЗАТВЕРДЖЕНО
Протокол засідання
кафедри української філології

28.08.2019 № 1

Бахмут 2019

ЗМІСТ

1.	Відомості про розробників і науково-педагогічних працівників, які викладають навчальну дисципліну	С. 3
2.	Мета, завдання, передумови вивчення навчальної дисципліни	С. 3
3.	Предметні компетентності та результати навчання	С. 4
4.	Місце навчальної дисципліни в структурі освітньої програми	С. 5
5.	Опис навчальної дисципліни	С. 5
6.	Обсяг, методики і технології викладання дисципліни	С. 6
6.1.	Анотація програми навчальної дисципліни	С. 6
6.2.	Основні модулі навчальної дисципліни	С. 7
6.3.	Індивідуальне навчально-дослідне завдання	С. 8
6.4.	Форми та методи навчання	С. 8
7.	Політика навчальної дисципліни	С. 8
8.	Контрольні заходи результатів навчання	С. 9
8.1.	Поточний контроль	С. 9
8.2.	Підсумковий контроль	С. 10
8.3.	Список художньої літератури, обов'язкової для текстуального опрацювання	С. 11
9.	Критерії й засоби оцінювання рівня знань і умінь здобувачів вищої освіти з дисципліни	С. 14
10	Рекомендована література	С. 16

1. Відомості про розробників і науково-педагогічних працівників, які викладають навчальну дисципліну:

Назва дисципліни	Компаративні аспекти українського літературознавства
Викладач (-і)	Шкурпат М. Ю., к. філол. н., доц., доцент кафедри української філології
Контактний телефон	+38(050) 47-16-586
Е-mail	m.shkuropat@forlan.org.ua
Локація дисципліни в корпоративному середовищі	Ресурсний центр (аудиторія № 315, навчальний корпус № 2)
Формат дисципліни	Очний (offline)
Консультації	Очні консультації: в день проведення лекцій/семінарських занять (за попередньою домовленістю). Усі запитання можна надсилати на адреси електронної пошти, зазначені в силабусі.

2. Мета, завдання, передумови вивчення навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Компаративні аспекти українського літературознавства» має велике значення у справі формування загального гуманітарного світогляду студента-філолога, допомагає йому активніше сприймати курс історико-літературних та теоретико-літературних, суспільно-історичних дисциплін, зокрема таких, як «Історія української культури», «Історія світової культури», «Історія України», «Історія сучасних літературознавчих вчень», «Історія зарубіжної літератури», «Сучасний літературний процес: основні тенденції розвитку», «Новітній літературний процес в Україні: концепції та тенденції розвитку», «Методика викладання української та зарубіжної літератур», «Методика викладання літературознавчих дисциплін у вищій школі», формує інтегральні, загальні і фахові компетентності, необхідні майбутньому вчителю, викладачу-словеснику, перекладачу для орієнтації в сучасному українському культурному контексті.

Дисципліна допомагає здобувачам на новому рівні узагальнити, систематизувати свої знання з особливостей розвитку українського літературного процесу в історичному вимірі, а також значно розширити їх шляхом систематичного осмислення особливостей його перебігу на сучасному етапі, класифікації притаманних йому художніх явищ.

Мета дисципліни «Компаративні аспекти українського літературознавства» є ознайомити здобувачів магістерського рівня вищої освіти з основами сучасної компаративістики та формування у них системно-наукового поняття про її базові категорії, що дасть змогу оволодіти прийомами та методами компаративного аналізу художнього тексту.

Завдання: ознайомити з основними категоріями компаративістики; надати уявлення про питання порівняльної типології; визначити сутність генетичних і контактних зв'язків між літературами; з вітчизняними і світовими традиціями і досягненнями компаративної методології гуманітарного пізнання; охарактеризувати засади і методи компаративного аналізу; і переосмислити уявлення про історико-літературний процес з позицій сучасної компаративістики.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувачі повинні набути таких **результатів навчання:**

- вільне оперування ключовими термінами і поняттями сучасного літературознавства;
- аналіз та об'єктивна оцінка сучасних наукових досягнень у галузі літературознавства;
- самостійний пошук, обробка, систематизація, контекстуалізація та інтерпретація загальнонаукової інформації з різних джерел, генерування нових ідей для вирішення наукових і практичних завдань, зокрема у міждисциплінарних галузях;
- ефективне використання базових знань про теоретичні засади, методологічні принципи, практичне застосування та міждисциплінарні зв'язки сучасного літературознавства;

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми здобувачі вищої освіти мають

знати:

- генезис компаративістики як галузі сучасного літературознавства;
- визначальні риси шкіл компаративістики;
- основні категорії компаративістики (жанр, стиль);
- категорії міжлітературної комунікації (вплив, рецепція, запозичення)
- засади і методи компаративного аналізу художнього тексту.

вміти:

- охарактеризувати компаративістику як галузь сучасного літературознавства;
- характеризувати основні категорії компаративістики ;
- робити компаративний аналіз художнього тексту

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 90 годин / 3 кредити ECTS.

3. Предметні компетентності та результати навчання

Дисципліна формує **міждисциплінарні взаємозв'язки** з іншими дисциплінами «Історія української культури», «Історія світової культури», «Історія України», «Історія сучасних літературознавчих вчень», «Історія зарубіжної літератури», «Сучасний літературний процес: основні тенденції розвитку», «Компаративні аспекти українського літературознавства», «Методика викладання української та зарубіжної літератур», «Методика викладання літературознавчих дисциплін у вищій школі».

Вивчення навчальної дисципліни передбачає формування та розвиток у студентів компетентностей і програмних результатів навчання відповідно до освітньої програми спеціальності 014 «Освіта».

Загальні компетентності:

Здатність аналізувати й оцінювати сучасні наукові досягнення в галузі літературознавства, методики викладання літературознавчих дисциплін.

Здатність планувати і вирішувати завдання власного особистісного та професійного розвитку.

Здатність здійснювати пошук, обробку, систематизацію, контекстуалізацію та інтерпретацію загальнонаукової інформації з різних джерел, генерувати нові ідеї для вирішення наукових і практичних завдань, зокрема у міждисциплінарних галузях.

Здатність орієнтуватися в інформаційних та Internet джерелах, працювати з бібліотечними фондами, критично ставитись до отриманої інформації, усвідомлювати цінності суб'єктивної позиції в інформаційному просторі, володіння комп'ютерною та інформаційною культурою.

Здатність працювати у професійній та/або науковій групі, дотримуючись етичних норм професійної діяльності та академічної доброчесності.

Фахові компетентності:

Здатність використовувати базові знання про теоретичні засади, методологічні принципи, практичне застосування та міждисциплінарні зв'язки сучасного літературознавства.

Здатність сприймати літературу як невід'ємну частину світової художньої культури та розуміти її як мистецтво слова.

Здатність до духовно-ціннісної орієнтації та формування естетичних потреб особистості на основі вивчення найяскравіших зразків художньої літератури.

Здатність мислити логічно й послідовно, здійснювати аналіз та синтез різних ідей, точок зору, літературознавчих явищ у їх взаємозв'язку та взаємозалежності.

Здатність розрізняти художні явища й тенденції сучасного літературного процесу, визначати їх особливості, історичну обумовленість, розглядати їх в контексті історико-літературних і критичних оцінок представників різних шкіл сучасного літературознавства.

Програмні результати навчання:

Аналіз та об'єктивна оцінка сучасних наукових досягнень у галузі літературознавства, методики викладання літературознавчих дисциплін; застосування у власній професійній діяльності сучасної наукової методології, використання новітніх інформаційно-комунікаційних технологій.

Самостійний пошук, обробка, систематизація, контекстуалізація та інтерпретація загальнонаукової інформації з різних джерел, генерування нових ідей для вирішення наукових і практичних завдань, зокрема у міждисциплінарних галузях.

Вільна орієнтація орієнтуватися в інформаційних та Internet джерелах, використання у власній професійній діяльності бібліотечних фондів, критичне ставлення до отриманої інформації, усвідомлення цінності суб'єктивної позиції в інформаційному просторі, володіння комп'ютерною та інформаційною культурою.

Результативна діяльність у професійній та/або науковій групі, дотримання етичних норм професійної діяльності та академічної доброчесності.

Ефективне використання базових знань про теоретичні засади, методологічні принципи, практичне застосування та міждисциплінарні зв'язки сучасного літературознавства.

4. Місце навчальної дисципліни в структурі освітньої програми:

а) навчальна дисципліна належить до обов'язкових дисциплін циклу професійної підготовки;

б) під час вивчення цієї дисципліни використовуються знання, отримані з таких дисциплін (пререквізитів): «Вступ до літературознавства», «Аналіз художнього тексту: жанри та стилі», «Історія української літератури», «Історія України», «Історія української культури», «Історія зарубіжної літератури» тощо;

в) основні положення навчальної дисципліни мають застосовуватися при вивченні таких дисциплін (постреквізитів): «Історія української культури», «Історія світової культури», «Історія України», «Історія сучасних літературознавчих вчень», «Історія зарубіжної літератури», «Сучасний літературний процес: основні тенденції розвитку», «Компаративні аспекти українського літературознавства», «Методика викладання української та зарубіжної літератур», «Методика викладання літературознавчих дисциплін у вищій школі» тощо.

5. Опис навчальної дисципліни:

Найменування	Опис підготовки фахівців	Характеристика
--------------	--------------------------	----------------

показників		навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 01 Освіта	Вибіркова (за вибором закладу вищої освіти)	
	Спеціальність 014.02 Середня освіта (Мова і література (англійська))		
Змістових модулів – 2	Освітня програма «Лінгводидактичні стратегії навчання англійської мови, другої мови (українська, російська)»	Рік підготовки	
Загальна кількість годин: денна – 90 год. заочна	Рівень вищої освіти: другий	1	
		Семестр	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 2,7	ступінь освіти: магістр	2	
		Лекції	
		20 год.	
		Семінари	
		16 год.	
		Самостійна робота	
		54 год.	
Вид контролю: залік			

6. Обсяг, методики і технології викладання дисципліни:

6.1. Анотація програми навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1.

Змістовий модуль №1. Становлення компаративістики як науки.

Тема 1. Предмет і основні завдання компаративістики. Передісторія літературної компаративістики. Генетико-контактний підхід до вивчення літератури. Сутність генеалогічної та контактологічної методик дослідження. Зовнішні та внутрішні міжлітературні зв'язки. Категорії міжлітературної комунікації: вплив, рецепція, запозичення на рівні сюжету, мотивів, персонажів, композиційних, стильових та інших поетикальних форм. Поняття літературної традиції. Типологічні спільності в розвитку літератур.

Тема 2 Переклад як форма міжлітературних зв'язків. Форми і різновиди перекладу. Праця з оригіналом. Категорії „еквівалентність”, „адекватність”, „трансформація” і „деформація”. Поняття буквального перекладу, підрядника, вільного перекладу, художнього перекладу, адаптації, переспіву. Українські

перекладацькі школи. Зіставно-типологічний метод. Історичні етапи зіставного методу. Методика паралельного зіставлення. Аналогія, контраст. Контекстуальний аналіз.

Тема 3. Типологічне вивчення літератури. Поняття типології. Взаємовідношення між генеалогією та типологією. Структуральні засади типології. Категорії „зв’язок”, „відношення”, „синтагма”, „парадигма”, „варіант”, „інваріант”. Поняття „синхронія”, „діахронія”. Порівняльна поетика і різні рівні типологічного вивчення художніх явищ (фоніка, ритміка, лексика, синтаксис, нарація, тематика, образна система, персоносфера, композиція, жанр). Типологія літературних епох Д. Чижевського. Д. Чижевський про барокову поетику Г. Сковороди. Колізії теоретичної та історичної типології.

Тема 4. Тематичний рівень компаративістики. Тема. Тематика і тематологія (зміст і обсяг понять). Вічна тематика, культурно-історична тематика, авторська. Категорії „образ”, „ідея”, „мотив”, „сюжет”. Проблеми класифікації тематичних елементів. Поняття про генеративну поетику. Художній світ як набір смислових інваріантів і їхніх типових реалізацій (О. Жолковський, Ю. Щеглов). Складові художньої тематики: тематологічний сюжет, тематологічний жанр, мотив, топос, архетип. Мотивний аналіз Б. Гаспарова. Функціональний підхід до сюжетопобудови Р. Барта, Ц. Тодорова, А. Греймаса. Традиційні сюжети та образи.

Тема 5. Генологічний рівень компаративістики. Поняття „жанр”. Теоретична та історична генологія. Аристотелівська „родова” тріада, між- і позародові форми літератури. Теорія родинної подібності, теорія прототипів, інтерпретаційний підхід у генології. Трансформації і модифікації жанрів у національних літературах. Жанрові структури, канони і конфронтації. Історичні трансформації жанрів. Процеси жанрової диференціації та дифузії. Прагматичний (інтерпретаційний) підхід. Жанрові системи в порівняльному плані. Діахронічний і синхронічний аспекти.

Тема 6. Рівень літературних стилів і напрямів. Поняття „стиль”. З історії вивчення стилю. Від „елокуції” до „письма”. Класична теорія стилів. Теоретична модель стилю. Стиль – напрям – течія – школа. Типологія стильового напрямку. Циклічні та лінійні концепції стилю. „Хвильова теорія” стилів Д. Чижевського. Історична зміна стилів у трактуванні російських формалістів (В. Шкловський, Б. Ейхенбаум, Ю. Тинянов). Принцип одивнення. Порівняльна типологія стилів. Концепції „смерті стилю”. Дискусії довкола Премодерну, Модерну, Постмодерну.

Змістовий модуль №2. Особливості сучасних компаративних досліджень.

Тема 1. Міждисциплінарні підходи до літератури та її контекстів. Концепція інтертекстуальності в сучасному літературознавстві. Інтермедіальні дослідження. Імагологія як галузь компаративістики. Література в системі мистецтв та інших сфер культури. Поезія і система мистецтв у давніх греків. Праця Г. Е. Лессінга „Лаокоон, або про межі живопису й поезії”. Теорія синкретизму О. Веселовського. Праця І. Франка „Із секретів поетичної творчості”. Тенденції до синтезу мистецтв (імпресіоністичні акварелі М. Коцюбинського, графіка в „Каліргамах”

Г. Аполінера, „поезомалярство” М. Семенка). Мистецтво та інші сфери духовної культури: наука, філософія, релігія, мораль. Ф. Ніцше і його теорія естетизму; її послідовники в Україні (М. Євшан, Б.-І. Антонич).

Тема 2. Мультикультуралізм як складне міждисциплінарне явище. Культурні студії. Постколоніальний дискурс (М. Павлишин). Теоретики мультикультуралізму (Е. Саїд, Л. Фідлер, Ф. Кермоуд, П. Лаутер). Маргінальність як свідомо установка на периферійність. Тема безумства в Ж. Дельоза і Ф. Гваттарі („шизофренічний дискурс”).

Компаративістика „без берегів”. Поняття „ризом” (Ф. Дельоз, Ф. Гваттарі). Форми міжтекстуальних відношень (алюзія, топос, цитата, ремінісценція, цитата, колаж, пастиш, стилізація, наслідування, пародія).

Учення Михайла Бахтіна про діалогічність. Гіпертекст. Палімпсестова будова тексту. Історичні форми міжтекстовості. Міжтекстовість у добу модерну і постмодерну. Концепції інтертекстуальності Ю. Крістєвої, Р. Барта. Текст як інтертекстуальна гра.

Тема 3. Імагологія як галузь компаративістики. Імагологія як мультидисциплінарна спеціалізація літературної компаративістики. Проблема національного характеру і національний образ світу. Поняття про національну ідентичність. Національні стереотипи у дискурсивному висвітленні.

6.2. Основні модулі навчальної дисципліни

№ п/п	Модуль /назва	Всього годин	Аудиторні заняття				Само стій на
			Лекції	Практичні	Семинарські	Лабораторні	
1	Змістовий модуль 1. Становлення компаративістики як науки	62	12	-	10	-	40
2	Змістовий модуль 2. Особливості сучасних компаративних досліджень	88	28	-	22	-	48
ВСЬОГО		150	40		32		78

Присутність здобувачів вищої освіти на лекційних та семінарських заняттях є обов'язковою. Пропущені з поважних причин заняття мають бути відпрацьовані.

Здобувач вищої освіти повинен дотримуватися навчальної етики, поважно ставитися до учасників процесу навчання, бути зваженим, уважним та дотримуватися дисципліни й часових (строкових) параметрів навчального процесу.

8. Контрольні заходи результатів навчання

Підсумковий контроль має на меті об'єктивно підтвердити досягнутий рівень навченості, визначити ступінь сформованості навичок та умінь здобувачів вищої освіти на кінець певного етапу навчання.

Формою підсумкового контролю є залік, який контролює рівень засвоєння здобувачами вищої освіти теоретичного матеріалу та набуття ним навичок і вмінь його застосування у практичній діяльності на підставі результатів поточного контролю.

Оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти здійснюється за 100-бальною шкалою.

8.1. Поточний контроль

ГРАФІК
поточного контролю
ГРАФІК
поточного контролю

Курс I (магістри 014.02 Середня освіта (Мова і література (англійська))

I семестр 201_ – 201_ навчальний рік

Факультет соціальної та мовної комунікації

Кафедра української філології

Секція теорії літератури та історії української літератури

Дисципліна «Компаративні аспекти українського літературознавства»

Викладач: _____

Кількість КТ – 2

Коефіцієнт КТ – 0,3

Кількість КРЗМ – 1

Коефіцієнт КРЗМ – 0,4

Кількість ЗМ – 2

Вид підсумкового контролю:

залік

№	Вид контролю	Форма контролю	Термін проведення
1	КТ 1	Середній бал за усні відповіді на семінарах 1 – 4 + виконання самостійної роботи	СЗ № 4
2	КТ 2	Середній бал за усні відповіді на семінарах 5 – 9 + виконання самостійної роботи	СЗ № 9
3	КРЗМ 1	Презентація дослідницько-пошукового проекту,	СЗ № 9

	Конспект, статей компаративної проблематики	
--	---	--

Затверджено:

Протокол № 2 від «04» вересня 2019 р.

Завідувач кафедри української філології

Т. М. Радіонова

8.2. Підсумковий контроль

Загальна оцінка складається із суми балів за контрольні точки та контрольні роботи змістових модулів, набраних упродовж навчального семестру.

У разі, якщо студент не набрав необхідну залікову суму балів (60 балів), залік складається у спеціально відведений навчальним розкладом час в усній формі за поданими нижче питаннями:

1. Поясніть значення терміну „компаративний”?
2. У чому полягає предмет компаративних досліджень?
3. Як Ви розумієте проблему статусу літературознавчої компаративістики?
4. Назвіть основні напрями сучасних компаративних досліджень.
5. Назвіть прізвища учених-компаративістів.
6. Які українські наукові центри вивчення компаративістики Ви знаєте?
7. Висловіть власні міркування й наведіть приклади на підтвердження власної позиції: „Чи потрібні порівняльні дослідження? Якщо компаративістика – це наука, то які шляхи порівняльного вивчення є найбільш продуктивними?”.
8. Як Ви розумієте поняття „методологія”?
9. У чому полягає сутність порівняльно-історичного підходу до вивчення літератури?
10. Чим відрізняються типологічні підходи до вивчення літератури від генетико-контактних?
11. Спробуйте виокремити основні етапи компаративних досліджень, охарактеризувати тенденції сучасної компаративної методології.
12. Поясніть значення терміна „типологія”.
13. Як Ви розумієте поняття „типологічний збіг”?
14. У чому сутність зіставної компаративістики?
15. Який зміст Ви вкладаєте в поняття „поетика”?
16. Назвіть основні напрями досліджень із порівняльної поетики.
17. Поміркуйте над питанням: яку літературознавчу інформацію можна отримати на основі компаративного аналізу оповідних структур?
18. Чи погоджуєтеся Ви з твердженням літературознавця А. Есалнек, що дослідження типології жанрів є в історії та теорії літератури одними й найскладніших? Відповідь обґрунтуйте.
19. Як Ви розумієте поняття „внутрішня типологія”?
20. Які критерії пропонують літературознавці для виокремлення внутрішніх типологічних моделей (на прикладі жанру новели)?
21. Наведіть приклади різної змістовно-естетичної ролі новели-казки в

художньому творі.

22. У чому Ви вбачаєте зв'язок та відмінності між новелою, анекдотом, байкою в її національних версіях?
23. Охарактеризуйте проблематику сучасних досліджень типології стилів.
24. Поміркуйте, яке значення має аналіз літературних напрямів і стилів у порівняльно-типологічному аспекті?
25. Поясніть відмінності типологічного підходу від генетико-контактного вивчення літератур?
26. Наведіть приклади спільних типологічних рис і національних особливостей літературних напрямів (українське бароко, український романтизм тощо).
27. Як Ви розумієте висловлювання „компаративістика без берегів”?
28. На Вашу думку, міждисциплінарні дослідження свідчать про кризу літературознавства, чи є виявом інтеграції наукового знання?
29. Як значення вкладають філософи Ж. Дельоз і Ф. Гваттарі в поняття ризиому?
30. Поясніть значення терміна „мультікультуралізм”.
31. Наведіть приклади художніх текстів ризоматичної структури.
32. Подайте визначення поняття „інтертекстуальність”
33. Розкрийте сутність понять і наведіть приклади алюзій, ремінісценцій, метатексту, колажу,
34. Розкрийте сутність понять і наведіть приклади пародії, гіпертексту.
35. Розкрийте сутність понять і наведіть приклади палімпсесту, текст у тексті.
36. Чому імагологію вважають міждисциплінарною галуззю знань?
37. Розкрийте поняття „етноімагологія”, „етнообраз”.
38. Розкрийте понятті інтермедіальності.
39. Наведіть приклади взаємодії літератури з іншими видами мистецтв.
40. Назвіть сучасні монографії компаративної проблематики й окресліть основну проблематику цих робіт.

Результати навчальних досягнень студентів з навчальної дисципліни здобувачів вищої освіти визначаються за критеріями, що запроваджені в інституті за 100-бальною шкалою, шкалою ЄКТС та національною шкалою, й доводяться до відома студентів на першому занятті.

9. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РІВНЯ ЗНАНЬ І УМІНЬ СТУДЕНТІВ З ДИСЦИПЛІНИ «КОМПАРАТИВНІ АСПЕКТИ УКРАЇНСЬКОГО ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВА»

Студент одержує оцінку **відмінно (100)**, якщо він:

- має системні теоретичні знання з дисципліни,
- **вільно** володіє спеціальною термінологією,
- виявляє міцні уміння і навички аналізування літературного, літературно-критичного матеріалу,
- аргументовано, з посиланням на тексти художніх творів, історико-літературні, літературно-критичні першоджерела доводить власну думку,
- виявляє науковий інтерес до дисципліни,

- самостійно здійснює дослідницьку діяльність у галузі історії, теорії літератури,
- безпомилково виконує письмові завдання в обсязі 100% за відведений час,
- рівень мовленнєвої культури високий.

Студент одержує оцінку **відмінно (95)**, якщо він:

- виявляє **глибоке розуміння** основних понять і категорій з дисципліни,
- уміє аргументовано доводити власну думку, здатний системно аналізувати художні явища, виявляючи достатній рівень сформованості аналітичного й систематичного мислення,
- виявляє науковий інтерес до дисципліни, але не включається до дослідницької діяльності,
- володіє спеціальною літературознавчою термінологією,
- безпомилково виконує письмові завдання в обсязі 90-95% за відведений час,
- рівень мовленнєвої культури досить високий.

Студент одержує оцінку **відмінно (90)**, якщо він:

- виявляє **глибоке розуміння** основних понять і категорій з дисципліни,
- уміє аргументовано доводити власну думку, здатний системно аналізувати художні явища, допускаючи однак незначні помилки теоретичного й практичного характеру, які самостійно виправляє,
- виявляє науковий інтерес до дисципліни, але не включається до дослідницької діяльності,
- володіє спеціальною літературознавчою термінологією,
- виконує письмові завдання в обсязі 90% за відведений час,
- рівень мовленнєвої культури достатній.

Студент одержує оцінку **добре (85)**, якщо він:

- виявляє **розуміння** основних понять і категорій з комплексу літературознавчих дисциплін, виявляючи **належний** рівень сформованості аналітичного і синтетичного мислення,
- достатньо повно аналізує художні твори, виділяючи відповідні структурні елементи та демонструючи їх взаємозв'язок,
- відповідь аргументована, ілюстрована вдалими прикладами,
- володіє спеціальною літературознавчою термінологією, але допускає негрубі помилки теоретичного й практичного характеру,
- виконує письмові завдання в обсязі 80% за відведений час,
- рівень мовленнєвої культури достатній.

Студент одержує оцінку **добре (80)**, якщо він:

- виявляє **розуміння** основних понять і категорій з дисципліни,
- достатньо повно аналізує художні твори, допускаючи помилки при виділенні їх структурних елементів та встановленні їх взаємозв'язку,
- володіє практичними вміннями і навичками відповідно до вимог курсу,

- володіє спеціальною літературознавчою термінологією, допускаючи незначні помилки теоретичного й практичного характеру,
- виконує письмові завдання в обсязі 80% за відведений час,
- рівень мовленнєвої культури достатній, але допускаються незначні мовленнєві помилки.

Студент одержує оцінку **добре (75)**, якщо він:

- виявляє **розуміння** основних понять і категорій з дисципліни, допускаючи незначні помилки,
- достатньо повно аналізує художні твори, допускаючи помилки при виділенні їх структурних елементів та встановленні їх взаємозв'язку,
- володіє практичними вміннями і навичками відповідно до вимог курсу,
- володіє спеціальною термінологією поверхово, допускає помилки теоретичного й практичного характеру,
- виконує письмові завдання в обсязі більше ніж 2/3 за відведений час,
- рівень мовленнєвої культури достатній, але допускаються незначні мовленнєві помилки.

Студент одержує оцінку **задовільно (70)**, якщо він:

- добре володіє навчальним матеріалом, спроможний із незначною сторонньою допомогою аналізувати, узагальнювати його,
- виявляє **розуміння** основних теоретичних, історико-літературних понять і категорій, розкриває їх взаємозв'язок, виявляючи **достатній** рівень сформованості аналітичного і синтетичного мислення,
- володіє спеціальною термінологією поверхово, допускає значну кількість помилок теоретичного й практичного характеру,
- виконує письмові завдання в обсязі більше ніж 2/3 за відведений час,
- рівень мовленнєвої культури достатній, але допускаються мовленнєві помилки.

Студент одержує оцінку **задовільно (65)**, якщо він

- не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, **невпевнено** викладає теоретичний, фактографічний, історико-літературний матеріал,
- **має недостатній** рівень сформованості аналітичного і синтетичного мислення під час аналізу художнього твору, закономірностей розвитку літературного процесу,
- слабо володіє спеціальною термінологією, допускає значну кількість помилок теоретичного й практичного характеру,
- виконує письмові завдання в обсязі більше ніж 60% за відведений час,
- рівень мовленнєвої культури достатній, але допускаються значні мовленнєві помилки.

Студент одержує оцінку **задовільно (60)**, якщо він

- не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом,

- має недостатній рівень сформованості аналітичного і синтетичного мислення під час аналізу художніх, розвитку літературного процесу,
- мовлення відзначається недостатньою осмисленістю і логічністю, бідністю словника, значною кількістю фактичних помилок,
- виконує письмові завдання в обсязі більше ніж 60% за відведений час,
- рівень мовленнєвої культури низький, але допускаються значні мовленнєві помилки.

Студент одержує оцінку **незадовільно (55)**, якщо він

- не вміє вільно, логічно, аргументовано, чітко висловлюватись, відповідь характеризується низьким рівнем усвідомлення,
- не вміє аналізувати художні твори, допускаючи помилки при класифікації літературних явищ, визначенні їх місця та ролі у розвитку літературного процесу,
- рівень мовленнєвої культури низький, допускаються значні мовленнєві помилки,
- виконує письмові завдання в обсязі більше ніж 50% за відведений час,
- не володіє спеціальною термінологією.

Студент одержує оцінку **незадовільно (35 і менше)**, якщо він

- не вміє аналізувати художні твори, допускаючи помилки при класифікації літературних явищ, визначенні їх місця та ролі у розвитку літературного процесу,
- відповідь характеризується низьким рівнем усвідомлення,
- робить грубі фактичні помилки; не може навести приклади; допускає значну кількість мовленнєвих помилок,
- виконує письмові завдання в обсязі більше ніж 30% за відведений час,
- не володіє спеціальною термінологією.

Шкала оцінювання рівня знань і умінь студентів:

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою		Оцінка за шкалою ECTS	Пояснення
	екзамен	залік		
90-100	Відмінно	зараховано	A	відмінне виконання лише з незначною(мінімальною 1-2) кількістю помилок
82-89	Добре		B	вище середнього рівня з кількома помилками
75-81			C	вище середнього рівня з кількома помилками

67–74	Задовільно		D	(непогано, але зі значною кількістю недоліків)
60–66			E	виконання задовольняє мінімальним критеріям
35–59	Незадовільно	не зараховано	FX	з можливістю повторного складання
1–34			F	(з обов'язковим повторним курсом)

10. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна література

1. Будний В. Порівняльне літературознавство : підручник для студ. вищих навч. закл. / Будний Василь Володимирович, Ільницький Микола Миколайович. – К. : Києво-Могилянська академія, 2008. – 430 с.
2. Грицик Л. Українська компаративістика / Людмила Грицик. – Донецьк : Юго-Восток, 2010. – 299 с.
3. Гром'як, Р. Орієнтації. Розмисли. Дискурси. 1997 – 2007 / Роман Гром'як. – Тернопіль : Джура, 2007. – 368 с.
4. Літературознавча рецепція і компаративний дискурс / [за ред. Р. Гром'яка]. – Тернопіль : Підручники і посібники, 2004. – 367 с.
5. Наливайко Д. С. Теорія літератури й компаративістика / Д. С. Наливайко. – К. : Вид. дім „Києво-Могилянська академія”, 2006. – 347 с.
6. Основи літературної компаративістики : метод. вказівки, план-проспект курсу, плани практич. занять для студ. V курсу / Київ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка, Ін-т філол., Каф. теорії л-ри та компаративістики ; [упоряд.: проф. Л. В. Грицик, О. Г. Астаф'єв]. – К. : Київський університет, 2007. – 55 с.
7. Сучасна літературна компаративістика: стратегії і методи : антологія / [ред. Д. Наливайко]. – К. : Вид. дім “Києво-Могилянська академія”, 2009. – 487 с.

Додаткова література

1. Галич О. А. Історія літературознавства / О. А. Галич. – Луганськ: Знання, 2002. – 252 с.
2. Галич О. Теорія літератури / О. Галич, В. Назарець, Є. Васильєв. – К. : Либідь, 2001. – 488 с.
3. Енциклопедія постмодернізму ; [за ред. Ч. Вінквіста та В. Тейлора ; пер. з англ. В. Шовкун ; наук. ред. пер. О. Шевченко]. – К. : Вид-во С. Павличко „Основи”, 2003. – 503 с.
4. Западное литературоведение XX века : энциклопедия / [Е. А. Цурганова (гл. науч. ред.)]. – М. : Intrada, 2004. – 560 с.
5. Зубрицька М. Передмова // Слово. Знак. Дискурс: Антологія світової літературно-критичної думки XX ст. / Марія Зубрицька. – Л. : Літопис, 2002. – С. 15 – 31.
6. Лексикон загального та порівняльного літературознавства / [ред. А. Волков, О. Бойченко та ін.] ; Буковин. центр гуманіт. досліджень. – Чернівці : Золоті

литаври, 2001. – 634 с.

7. *Літературна компаративістика*. Вип. IV.: Імагологічний аспект сучасної компаративістики: стратегії та парадигми. – Ч. I. – II. – К. : ВД „Стилос”, 2011. – 449 с.

8. *Літературна компаративістика*. – Вип. II. – К. : ПЦ „Фоліант”, 2005. – 362 с.

9. *Літературознавча компаративістика* : навч. посібник / [за ред. Р. Гром'яка]. – Тернопіль : Терноп. держ. пед. ун-т ім. В. Гнатюка, 2002. – С. 6 – 20; 29 – 181.

10. *Літературознавство* : словник основних понять ; [пер. з нім. А. Цяпа]. – Тернопіль : Богдан ; Штуттгарт – Ваймар : Й. Б. Метцлер, 2008. – 278 с. – („Metzler kompakt”).

11. *Літературознавча енциклопедія* : у 2 т. / [авт.-уклад. Ю. І. Ковалів]. – Т. 1. – К. : ВЦ „Академія”, 2007. – 608 с. – (Енциклопедія ерудита).

12. *Літературознавча енциклопедія* : у 2 т. / [авт.-уклад. Ю. І. Ковалів]. – Т. 2. – К. : ВЦ „Академія”, 2007. – 624 с. – (Енциклопедія ерудита).

13. *Літературознавчий словник-довідник* / [Р. Т. Гром'як, Ю. І. Ковалів та ін.]. – К. : ВЦ „Академія”, 1997. – 752 с.

14. *Мітосек З. Теорія літературних досліджень* / Мітосек, Зофія ; [пер. з польськ. В. Гуменюк]. – Сімферополь : Таврія, 2005. – 408 с.

15. *Наєнко М. Українське літературознавство. Школи, напрями, тенденції* / Михайло Наєнко. – К. : Академія, 1997. – 320 с.

16. *Наливайко Д. С. Спільність і своєрідність : українська література в контексті європейського літературного процесу* / Д. С. Наливайко. – К. : Дніпро, 1988. – 395 с.

17. *Наливайко Д. С. Сучасна літературна компаративістика : Аспекти й тенденції* / Дмитро Наливайко // Слово і Час. – 2007. – № 5. – С. 28 – 30.

18. *Наливайко Д. С. Україна очима Заходу* / Д. С. Наливайко. – 2-ге вид., доп. – К. : Грамота, 2008. – 782 с.

19. *Тэн И. История английской литературы. Введение* / Тэн, Инполит // Зарубежная эстетика и теория литературы XIX – XX вв. : Трактаты, статьи, эссе. – М. : Изд-во Московск. ун-та, 1987. – С. 72 – 94.

Словники, енциклопедії

1. Повернення деміургів / Плерома 3'98. Мала українська енциклопедія актуальної літератури. – Івано-Франківськ : Лілея-НВ, 1998. – 288 с.

2. Літературознавчий словник-довідник / За ред. Р. Гром'яка, Ю. Коваліва. – К. : ВЦ «Академія», 2007. – 752 с.

3. Руднев В. П. Словарь культуры XX века. Ключевые понятия и тексты / В. П. Руднев. – М. : Аграф, 1997. – 384 с.

4. Ильин И. Постмодернизм. Словарь терминов / И. Ильин. – М. : ИНИОН РАН INTRADA, 2001. – 384 с.

Інформаційні ресурси

1. Леви-Стросс К. Тотемизм сегодня. – <http://text.masru/fi/osof/s/1.htm>).

2. Мелетинский Е.М. Миф и XX век. // <http://www.irex ff.ru>

3. Элиаде М. Ритуалы и символы инициации. – <http://swarog.ru>
4. <http://poetry.uazone.net/> - бібліотека української літератури «Поетика»
5. <http://www.ukrlib.com.ua/> - бібліотека української літератури
6. <http://www.ukrcenter.com/Література/Група/18963/Сучасні> – Український центр – Література
7. <http://litgazeta.com.ua/> – Українська літературна газета